

大漢公報

The Chinese Times

Printers & Publishers
1 East Pender Street
Vancouver 4, B. C. Canada
Phone: 685-8941
Established in 1907, Published every day except Sunday & Holidays
by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Limited
"Second class mail registration number 0009"
17
(號二第卷式十三第紙新) Friday 17 July 1970 (Vol. 32 No. 82 Page 1)

表目價費報	
(郵寄或派到)	
每季	七元五毛
半年	十五元
全年	三十元
零售每份	一毛五



東政府軍乘虛收復名勝山區失地 南越總統訪東 進行高峯會議

【金邊十七日美聯社電】東政府軍乘虛收復名勝山區失地，收復卡里林名勝山區。但在距金邊府之北廿一哩的龍永鎮軍械供應站地區，今晨又展開新的戰事。東政府軍發言人稱：共軍增兵約三百人，調抵龍永地區，今昨兩日繼續作戰，情況未詳。

共軍去月曾圍攻龍永鎮一星期，政府軍已將各軍械預先遷移，現繼續擊退，其用意未明。

越共及北越軍約一千人，佔據距金邊府西部五十哩的卡里林山區，戰事六日，昨突然，西撤退，東政府軍約二千二百人，隨即進軍收復，並控制外圍的要衝。

南越總統阮文紹今日飛赴東國首都南南，與東政府總理會晤，商討有關情況，及首次會晤東總理後，商討有關開戰問題。

西貢消息：南越阮文紹今日曾對東國領袖胡志明總統印支軍事同盟，是不切合現實及無此需要。由西國領袖胡志明及其他國家要盡力，援東國，勿使共軍有充分時間，從事軍事及政治方面採取攻勢。

阮文紹與東政府元首胡志明，總理胡志明及副總理等會晤時，曾對東政府表示反對組織軍事同盟，是南越曾參加一九六二年的日內瓦條約，承認東國及東浦等中立地位。

郵務監督員簽新約 其他人員工資未決

【奧太瓦加拿大社電】加國郵務監督員二千八百五十人，昨與政府簽訂三年工資新約，增加百分之十八，平均每年增加百分之六，但其他屬於郵務工會的工作人員，包括派員及書記員等二萬七千人的工資糾紛，要求兩年合約，每年增加百分之九，仍未獲解決。

郵務工會曾指責郵務監督員的合約，是有意打擊其他郵務工作人員，成爲「有薪無工」。

英太子及公主訪美備受白宮隆禮歡迎

【華盛頓路透電】英太子查爾斯及公主安妮昨日抵達此間進行爲期三日的私人訪問，美總統尼克森特在官邸，以紅地毯隆禮歡迎。

查爾斯太子，廿一歲，爲英王室的儲君，偕其妹安妮公主，十九歲，昨抵白宮南苑廣場，與尼克森總統在紅地毯上，羣衆圍觀如堵，在炎陽照射下參加歡迎儀式。

英太子及公主等用膳同其父母伊利沙伯女皇及菲立太子等完成在加拿大的旅行訪問，即轉往華盛頓，爲國慶日夫婦上賓，遊覽風光，及參加各項聯歡集會。

廿五年前在戰爭中受傷，現已痊癒。

加軍香港回兵會議

【都柏林加拿大社電】第二次世界大戰香港前線加軍回國兵約三百人，現集中此間進行一星期的會議。他們曾於廿五年前在戰爭中受傷，現已痊癒。

英倫官員指爲無稽 謠傳英首相相戀愛

【倫敦路透電】英倫官員指爲無稽，謠傳英首相相戀愛。英倫官員指，英首相與英倫官員，並無相戀愛。英倫官員指，英首相與英倫官員，並無相戀愛。

埃軍越運河攻以軍 雙方發生激烈槍戰

【合拉維路透電】埃軍越運河攻以軍，雙方發生激烈槍戰。埃軍越運河攻以軍，雙方發生激烈槍戰。

首枚原子彈炸日本 主持名將昨告逝世

【華盛頓路透電】美國海軍部昨告，首枚原子彈炸日本，主持名將昨告逝世。美國海軍部昨告，首枚原子彈炸日本，主持名將昨告逝世。

華爾街主到香港後談被中共拘禁經過

【香港路透電】華爾街主到香港後談被中共拘禁經過。華爾街主到香港後談被中共拘禁經過。

美主教會被控間諜

【華盛頓路透電】美主教會被控間諜。美主教會被控間諜。

世界青年會議開幕 閉幕前將發生爭端

【華盛頓路透電】世界青年會議開幕，閉幕前將發生爭端。世界青年會議開幕，閉幕前將發生爭端。

本省失業人數最多 統計局公佈失業率

【華盛頓路透電】統計局公佈失業率，本省失業人數最多。統計局公佈失業率，本省失業人數最多。

滿地可市長遊雲埠 雲埠市長未暇招待

【雲埠路透電】滿地可市長遊雲埠，雲埠市長未暇招待。滿地可市長遊雲埠，雲埠市長未暇招待。

本省森林火警嚴重 用救火員千七百

【雲埠路透電】本省森林火警嚴重，用救火員千七百。本省森林火警嚴重，用救火員千七百。

青年男女跳舞生事 毆打警員被判入獄

【華盛頓路透電】青年男女跳舞生事，毆打警員被判入獄。青年男女跳舞生事，毆打警員被判入獄。

農會主席被毀魚苗 法官下令拘捕

【華盛頓路透電】農會主席被毀魚苗，法官下令拘捕。農會主席被毀魚苗，法官下令拘捕。

處理郵輪傷寒病案 當職醫生指責政府

【華盛頓路透電】處理郵輪傷寒病案，當職醫生指責政府。處理郵輪傷寒病案，當職醫生指責政府。

滿城汽車多炸彈案 警方加強夜間巡邏

【滿地可路透電】滿城汽車多炸彈案，警方加強夜間巡邏。滿地可汽車多炸彈案，警方加強夜間巡邏。

多倫多市長遊雲埠 雲埠市長未暇招待

【雲埠路透電】多倫多市長遊雲埠，雲埠市長未暇招待。多倫多市長遊雲埠，雲埠市長未暇招待。

本省森林火警嚴重 用救火員千七百

【雲埠路透電】本省森林火警嚴重，用救火員千七百。本省森林火警嚴重，用救火員千七百。

青年男女跳舞生事 毆打警員被判入獄

【華盛頓路透電】青年男女跳舞生事，毆打警員被判入獄。青年男女跳舞生事，毆打警員被判入獄。

農會主席被毀魚苗 法官下令拘捕

【華盛頓路透電】農會主席被毀魚苗，法官下令拘捕。農會主席被毀魚苗，法官下令拘捕。

處理郵輪傷寒病案 當職醫生指責政府

【華盛頓路透電】處理郵輪傷寒病案，當職醫生指責政府。處理郵輪傷寒病案，當職醫生指責政府。

黑衣俠

良禽擇木而棲，忠臣擇主而事。芸芸衆生，罔不兢兢自做。所謂君子不立危牆，防上傾圮，禍及自身也。交友亦然，可不慎哉。吾輩華僑，覓食他邦，或則隻身竄走，或則自幼長輩提携，萬里修修，離鄉別井，所求何樂耶。不外兩端：一爲之安定，冀求溫飽而已。李陵有云：「身出禮義之鄉，而入無知之俗。」懷古思今，不覺黯然一洒同情之淚。然人之所以可以離群而羈羈，必有友朋，互相提挈，才不至失群孤雁，徒自悲鳴也。或則招朋聚會，或則結社聯歡，各樂其樂，而不至於「舉目言笑，誰與爲歡」之感。洪門先賢，緬懷如山之慘痛，眼見同胞以異族屠殺，屍橫如山，血染成河，此仇此恨，誓謀報復，以平積憤，是即洪門之所由來也。亦即我華僑聯歡聚會，最大最融和，最團結，最正義之僑胞團體也。昔日解洪門，即今日之洪門民治黨是也。黨固必有宗旨，有黨綱，爲洪門人永遠遵守，更能爲黨人及僑胞謀福利，實不可多得之海外團體也。歐陽修公之朋黨論，開頭第一句曰：「臣聞朋黨之說，自孔有之，惟幸人君辨其君子小人而已。」且說明君子以同道爲朋。小人以同利爲朋。一善一惡，涇渭分明。夫君子以道義相補助，其忠信可嘉，其益友明矣。而小人以利爲朋，利盡則交疏，反相賊害，雖親如兄弟，不能相保。其害友友明矣。吾人僑居異邦，每與同胞相見，執手問好，情同兄弟，何也，是之謂友情也。能患難相扶持，以道義而相交，良師益友，難能可貴，此即我洪門之主旨也。洪門創立人孫文義兄，乃同鄉兄弟。如非道義相投，宗旨純正，其肯貿貿然加盟耶。我輩洪人但知居留地爲可愛，而對家鄉祖國，更爲親愛，積二百年之血海深仇，不外爲光復漢事而努力。歟貪官，懲汚吏，除強扶弱，事績班班可考。彰彰在目，豈日不愛我國家。況國家之光復，我洪人亦與有焉。無論其爲共產黨也好，國民黨也好。僑胞心理，每分鐘仍以祖國爲念。此端賴我五祖之靈，有以致之也。臣願我泰民安，同胞康樂，於願已足矣。誰料日有民國以來，國內軍閥橫行，魚肉人民，土匪殺人越貨，無日無之，生民塗炭，國將不國，莫甚於此。如承認日本廿一條條，袁世凱，更堪髮指，至於北伐成功，乃適逢人民處於水深火熱，軍閥鐵蹄下，希望新政府來臨，改換惡劣之環境，因此人民思變，有如北伐傀儡成功而已耳。豈知貪污，能一如往昔。而貪官賣賄，任用私人，窮困海食，無惡不作，民不聊生，甚至政令不出都門，國體地位下經濟日非，遂引致日寇覬覦，乃有七七盧溝橋禍，戰爭開始，日寇長驅入境，祇作低微之抵抗，毫無反攻能力。終年轉運，致國土淪於敵後。八月抗戰，國土淪亡，人民遭受亡國奴之痛苦。加以日寇殺人如麻，蹂躪屠城焚掠，慘無天日如此之政府，豈有國民，於我何有哉。迨太平洋之末大戰爆發，而美日寇投降，及僑伴迫乘美勝利，而得到勝利，可謂不幸中之大幸也。但是可惜，非常之可惜。何耶。蓋戰勝國變爲戰敗國，而有甚於戰敗國焉。

蓋敵踪所到之處，受戰火之洗禮，十室九空，加以日寇之奸淫擄掠，人民慘痛之情，難以形容，豈知執政者，視如無睹，犧牲國家人民生命財產，絕不關心，猶思三歲兒童，尙知愛惜明珠，豈堂堂之執政者，其不與盜賊賊仁義，說忠誠愛國。視國家民族如草芥，竟不向敵人索賄，貽羞于國人，恥笑於天下。竟然忍怨不舒，功罪不明，莫有甚於此也。

以人民作孤注，而博其個人之譽，更美其名曰：「不索賄賂，以德報怨」之嗟矣。國家，軍民，身家性命財產，通通付付，以作其沽名釣譽之代價。慘絕人寰，無以復加矣。嗚呼，喪心病狂，天良盡喪，人民敢怒不敢言，執令致之耶。至於更三首之日械，重工業機械，概由敵國贖走，敵竟乃係滿洲土地，喪權辱國，使民痛心疾首者，莫過於此也。抑尤有甚者，各論陷區人民，左有之軍票，右有之軍票，歸失陷之罪名于人民，指責其奸惡，違法使用幣。嗟夫，守土有責，罪在何方耶。吾民何辜，呼天不應，哭地無門。軍票儲券作廢，貧苦大眾，何以生計耶。

執政者之居心，殘忍害國害民，一海現其兇狠成性也。因此全國人心，及夫被解散之雜牌軍人，數以百萬計，盡投軍黨，因而一敗如山倒，不可收拾。

而美國有知，恥彼等之罪因後果，無可藉救，急速引退。遂即大陸版圖變赤，而成共奔世界。所謂國府者，迫走台灣，恢復其養尊處優之世界矣。數十年來，吾民受軍閥土匪橫行之禍於先，復受日寇侵凌，軍票儲券等之損失於後，更受共黨沒收財產，屠殺軍官，三反五反，日夜驅使人民工作，開會，投，民相赴刑場，陪葬槍炮地主，壓迫，民自殺。沒收臺灣田地，至今國以爲生計有懸樑，投鼠，日以燭牛。利用紅衛兵，磨其牙爪，打倒同鄉同僑之戰友，自相殘殺，炭炭不可終日，車後繼千萬紅衛兵應酬，無知青年學子，慘遭壓運，文化革命幾年，死人無數，哀哀吾民，何其慘哉。

民此賣糧，特制訂限額記給，因而柴，米，鹽，油，醬，醋，茶，肉類，術類等，均不准多買，因此人民有一種口饑，餐餐餐，餐餐酒」，由此可知其苛刻之慘也。

(轉載第七版)

映映時間；每星期五換新片，每場放映

映映時間；每星期五換新片，每場放映

神怪大喜劇

神怪大喜劇

胡楓 曹達華

胡楓 曹達華

正宗中國武技劍片

正宗中國武技劍片

關德興 主演

關德興 主演

1
 2
 3
 4
 5
 6
 7
 8
 9
 10
 11
 12
 13
 14
 15
 16
 17
 18
 19
 20
 21
 22
 23
 24
 25
 26
 27
 28
 29
 30
 31
 32
 33
 34
 35
 36
 37
 38
 39
 40
 41
 42
 43
 44
 45
 46
 47
 48
 49
 50
 51
 52
 53
 54
 55
 56
 57
 58
 59
 60
 61
 62
 63
 64
 65
 66
 67
 68
 69
 70
 71
 72
 73
 74
 75
 76
 77
 78
 79
 80
 81
 82
 83
 84
 85
 86
 87
 88
 89
 90
 91
 92
 93
 94
 95
 96
 97
 98
 99
 100
 101
 102
 103
 104
 105
 106
 107
 108
 109
 110
 111
 112
 113
 114
 115
 116
 117
 118
 119
 120
 121
 122
 123
 124
 125
 126
 127
 128
 129
 130
 131
 132
 133
 134
 135
 136
 137
 138
 139
 140
 141
 142
 143
 144
 145
 146
 147
 148
 149
 150
 151
 152
 153
 154
 155
 156
 157
 158
 159
 160
 161
 162
 163
 164
 165
 166
 167
 168
 169
 170
 171
 172
 173
 174
 175
 176
 177
 178
 179
 180
 181
 182
 183
 184
 185
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
 193
 194
 195
 196
 197
 198
 199
 200
 201
 202
 203
 204
 205
 206
 207
 208
 209
 210
 211
 212
 213
 214
 215
 216
 217
 218
 219
 220
 221
 222
 223
 224
 225
 226
 227
 228
 229
 230
 231
 232
 233
 234
 235
 236
 237
 238
 239
 240
 241
 242
 243
 244
 245
 246
 247
 248
 249
 250
 251
 252
 253
 254
 255
 256
 257
 258
 259
 260
 261
 262
 263
 264
 265
 266
 267
 268
 269
 270
 271
 272
 273
 274
 275
 276
 277
 278
 279
 280
 281
 282
 283
 284
 285
 286
 287
 288
 289
 290
 291
 292
 293
 294
 295
 296
 297
 298
 299
 300
 301
 302
 303
 304
 305
 306
 307
 308
 309
 310
 311
 312
 313
 314
 315
 316
 317
 318
 319
 320
 321
 322
 323
 324
 325
 326
 327
 328
 329
 330
 331
 332
 333
 334
 335
 336
 337
 338
 339
 340
 341
 342
 343
 344
 345
 346
 347
 348
 349
 350
 351
 352
 353
 354
 355
 356
 357
 358
 359
 360
 361
 362
 363
 364
 365
 366
 367
 368
 369
 370
 371
 372
 373
 374
 375
 376
 377
 378
 379
 380
 381
 382
 383
 384
 385
 386
 387
 388
 389
 390
 391
 392
 393
 394
 395
 396
 397
 398
 399
 400
 401
 402
 403
 404
 405
 406
 407
 408
 409
 410
 411
 412
 413
 414
 415
 416
 417
 418
 419
 420
 421
 422
 423
 424
 425
 426
 427
 428
 429
 430
 431
 432
 433
 434
 435
 436
 437
 438
 439
 440
 441
 442
 443
 444
 445
 446
 447
 448
 449
 450
 451
 452
 453
 454
 455
 456
 457
 458
 459
 460
 461
 462
 463
 464
 465
 466
 467
 468
 469
 470
 471
 472
 473
 474
 475
 476
 477
 478
 479
 480
 481
 482
 483
 484
 485
 486
 487
 488
 489
 490
 491
 492
 493
 494
 495
 496
 497
 498
 499
 500
 501
 502
 503
 504
 505
 506
 507
 508
 509
 510
 511
 512
 513
 514
 515
 516
 517
 518
 519
 520
 521
 522
 523
 524
 525

1
 2
 3
 4
 5
 6
 7
 8
 9
 10
 11
 12
 13
 14
 15
 16
 17
 18
 19
 20
 21
 22
 23
 24
 25
 26
 27
 28
 29
 30
 31
 32
 33
 34
 35
 36
 37
 38
 39
 40
 41
 42
 43
 44
 45
 46
 47
 48
 49
 50
 51
 52
 53
 54
 55
 56
 57
 58
 59
 60
 61
 62
 63
 64
 65
 66
 67
 68
 69
 70
 71
 72
 73
 74
 75
 76
 77
 78
 79
 80
 81
 82
 83
 84
 85
 86
 87
 88
 89
 90
 91
 92
 93
 94
 95
 96
 97
 98
 99
 100
 101
 102
 103
 104
 105
 106
 107
 108
 109
 110
 111
 112
 113
 114
 115
 116
 117
 118
 119
 120
 121
 122
 123
 124
 125
 126
 127
 128
 129
 130
 131
 132
 133
 134
 135
 136
 137
 138
 139
 140
 141
 142
 143
 144
 145
 146
 147
 148
 149
 150
 151
 152
 153
 154
 155
 156
 157
 158
 159
 160
 161
 162
 163
 164
 165
 166
 167
 168
 169
 170
 171
 172
 173
 174
 175
 176
 177
 178
 179
 180
 181
 182
 183
 184
 185
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
 193
 194
 195
 196
 197
 198
 199
 200
 201
 202
 203
 204
 205
 206
 207
 208
 209
 210
 211
 212
 213
 214
 215
 216
 217
 218
 219
 220
 221
 222
 223
 224
 225
 226
 227
 228
 229
 230
 231
 232
 233
 234
 235
 236
 237
 238
 239
 240
 241
 242
 243
 244
 245
 246
 247
 248
 249
 250
 251
 252
 253
 254
 255
 256
 257
 258
 259
 260
 261
 262
 263
 264
 265
 266
 267
 268
 269
 270
 271
 272
 273
 274
 275
 276
 277
 278
 279
 280
 281
 282
 283
 284
 285
 286
 287
 288
 289
 290
 291
 292
 293
 294
 295
 296
 297
 298
 299
 300
 301
 302
 303
 304
 305
 306
 307
 308
 309
 310
 311
 312
 313
 314
 315
 316
 317
 318
 319
 320
 321
 322
 323
 324
 325
 326
 327
 328
 329
 330
 331
 332
 333
 334
 335
 336
 337
 338
 339
 340
 341
 342
 343
 344
 345
 346
 347
 348
 349
 350
 351
 352
 353
 354
 355
 356
 357
 358
 359
 360
 361
 362
 363
 364
 365
 366
 367
 368
 369
 370
 371
 372
 373
 374
 375
 376
 377
 378
 379
 380
 381
 382
 383
 384
 385
 386
 387
 388
 389
 390
 391
 392
 393
 394
 395
 396
 397
 398
 399
 400
 401
 402
 403
 404
 405
 406
 407
 408
 409
 410
 411
 412
 413
 414
 415
 416
 417
 418
 419
 420
 421
 422
 423
 424
 425
 426
 427
 428
 429
 430
 431
 432
 433
 434
 435
 436
 437
 438
 439
 440
 441
 442
 443
 444
 445
 446
 447
 448
 449
 450
 451
 452
 453
 454
 455
 456
 457
 458
 459
 460
 461
 462
 463
 464
 465
 466
 467
 468
 469
 470
 471
 472
 473
 474
 475
 476
 477
 478
 479
 480
 481
 482
 483
 484
 485
 486
 487
 488
 489
 490
 491
 492
 493
 494
 495
 496
 497
 498
 499
 500
 501
 502
 503
 504
 505
 506
 507
 508
 509
 510
 511
 512
 513
 514
 515
 516
 517
 518
 519
 520
 521
 522
 523
 524
 525

黃榮傑公證人旅行社
 QUEEN & WONG AGENCIES
 130 PENDER STREET EAST
 VANCOUVER 4, B. C.
 Office: 684-0938 Res: 733-3202

●遊覽日本世展台灣香港旅行團
 七月二日，八月卅日起程全權特價
 機票壹千零七十五元遊覽廿天壹千
 零廿五元遊覽十三天回程經檳香山
 三凡市不另收費來回限期九十天
 ●新移民機票三百七十八元
 ●代辦護照旅行保險解客移民問題
 ●辦公時間：星期六下午壹時至五
 時，平日照常，營業經理丘錫琛

本公司為家庭都衛投資之良具，係國家航業公司
 之一，受聯邦保險監督之管轄，亦屬唯一之聯邦特許航業
 公司之在卑詩省者，本公司為加拿大在卑詩保險公司之會
 員式萬元以內之存款保險，其無虞矣。
 本公司經於十月六日開設辦事處於公司子母地，住戶
 著名銀業家黃運南為總經理，黃總經理畢業於多倫多大學
 曾有十七年從政及從事銀業之豐富經驗，又在社會具
 有活動，現調任卑詩保險管理局局長，西門大學沙夫蘭主
 事，曾獲加拿大頒給百年紀念獎章。

●存款之利率如下：
 △活期存款七厘
 △定期存款三個月八厘半，壹年二
 至四年九厘，五年九厘二五
 利息從存款之日算起
 城市家庭銀業公司啓

城市家庭銀業公司
 City Home Mortgage
 and Savings Corporation
 495 Main St., Vancouver, B.C.

重要啟事

由七月壹日起于其他銀行減息
聲中本行活期存款利息壹樣高
卽是六厘七五，每月計息壹次
，存款隨時提支。

定期八厘半 壹年期八厘半
存欸有政府保障萬無壹失
香港滙兌 快捷妥當

由星期一至星期五
每日上午九時半至下午六時

經理黃宗振 副經理爾玉漢

YORKSHIRE TRUST
130 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B. C.
PHONE: 685-3935

貴兼不飽，則吾豈敢，
鳳城美点，捨我其誰。

鮮磨沙河粉
機製爽滑麵
敢誇全加獨特

斤兩味道 招牌保證

G. ROYAL CAFE
119 East Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
Phone: 681-3953

【中】

美軍六月底撤出柬埔寨之後，南越軍仍然留柬作戰，這是鐵定之事實了。

阮國基最近訪問金邊，事實上已確定了南越軍繼續留柬作戰協議。據法新社金邊四日電稱：「南越副總統阮國基與一個主要有軍事人員組成的高級代表團，今日飛往金邊與柬埔寨政府作高層會談，旨在加強越南與柬埔寨的關係及軍事合作。」一名南越官方消息人士說，該項會談將同時着重政治與軍事問題，但并未有固定議程，自阮國基與柬埔寨總理梭將將軍會談以來，該項會談就是旨在提出基本原則。阮國基在此間機場發表一項演講時強調調動兩國的良好關係，是不可分割的。因他們面臨共黨共同的威脅。這是南越副總統首次官、訪問金邊，但是其中一位助手說：「實則在柬埔寨與南越恢復外交關係之前，阮國基曾經數次秘密訪問金邊。」阮國基在機場演講中，闡明他這次至結束的官方訪問主要目的，是確立兩國的共同安全。阮國基與倫敦將軍作私人會晤南越外長與國防部長亦與柬埔寨的外長及國防部長會議討論政治，技術與外交問題。

兩人同判死刑

突然有三名男子出現，姓周少女認出其中有第二被告，隨後又有六、七人登上閣樓，周姓少女又認出其中有第一被告。

老板被淋鏢斬傷
疑兇服山埃斃命

傷者後來負傷報警，繼由警方將傷者送入醫院救治。

在傷者被擊的現場，死者却破發現倒斃於現場，據中毒情況，顯然是服了山埃劇毒致死。

戴督步過橫街窄巷

應居民邀入屋小叙

(港訊)港督戴麟趾爵士昨日下午訪問港島各民政司署地區，親自對一般

鑽石樓

New Diamond Restaurant
555 Gore Ave.,
Phone: 685-0727

茗茶美點
晚飯酒菜
豐儉隨意
無任歡迎

每日由上午八時起
供應至下午十時止

哥街：五五五號

電話：
六八五、〇七式七
六八四、式九式三

逢星期三休息一天

醫 中
鳳金林 雄國曾

喜市定東街後面
2042 FRANKLIN ST. VAN. 6. B. C.

電話 254-4618

主 治

跌打全科 男婦兒科 外科雜症 針灸全科 精 醫 風濕痺痛 陰陽惡瘡 胃病喉症 小腸疝氣 瘰癧痔瘡 遠年爛脚

華區享譽廿餘年
惟一獨特大酒家
午餐 招呼閃電
鑲氣保証
晚宴 菜式新穎
招待殷勤
筵席 南北食譜
加意選製
知味仕女 盡興乎來
電話：六八三·壹九三五

愛祖國，用國貨！
請選購祖國冰霜去頭大明蝦。
批發零售，極表歡迎！
新到商品介紹：

五磅庄	天津牌竹筴	一磅庄	江門炒河粉
一磅庄	江門糯米粉	一磅五十包	天津味精
一磅庄	廈門米粉	一磅包	四味奶糖

傷濕止痛膏，風濕疼痛，跌打損傷。
至寶三鞭丸，體弱腎虛，元陽不固。
當歸養血調經片，月事不調，痛經腹脹。
夜宵丹，陽痿早洩，遺精滑精。

特價旅行
來回機票返港
可以經三藩市，檀山，
東京，台北。
●移民機票三百五十元（美幣）
快捷妥當

雷根環球旅遊社啓

天津紅小豆
罐頭涼粉
淘大醬油
台灣磁器
日本蘇鮑
罐石榴汁
檸檬餅干

糖紅豆沙
五香豆干
椰子餅
芝蔴餅
椰子威化餅
大陸菜刀
日本米粉

本號係屬國際民航協會 IATA 會員，信用穩健，照料週到，經理全球各地機票船票車票，辦理快捷，服務忠誠。
代辦：請領護照，出入口手續，旅行保險等事務。

一律免費。

▲歐洲旅行團：每月一次，由卡城起飛。
前往：倫敦，巴黎，荷京，德國，瑞士，意大利，西班牙等地。

▲亞洲旅行團：不論人數，隨時起行。
前往：檀香山，日本，台灣，菲律賓，香港，泰國等地。
欲知旅遊詳情，請來函或駕到本社面談一切。

總經理：馬有爲 謹啟
華人部：謝國惠

選辦中國商品
專營進口批發
全加總代理：
中國冰霜大明蝦
梅林牌罐頭芝蔴菇
大量批發，隨時供應。
總經理：李惠榮

凡有關下列疑難問題

年結，月結，入息稅，生意交易前如何進行調查顧客
稅務合夥， (PARTNERSHIP) 或有有限公司 (CO. LTD.)，處理工
人意外賠償，按時計算工資，政府退休金，工人失業
贖，索取販賣稅等。

敝處十一位經驗豐富職員專常能為僑胞服務

兼代辦中西文件書信

接洽上門服務 依期不誤

大批醬料到步
李成興純淨綠油，彩色蝦片，
和春盛麻梅醬，海鮮醬，磨豉膏。

大批香港粵劇舞台唱片，
國語時代曲，中西音樂舞
曲等唱片，三十三轉十寸
及十二寸慢片抵步。

原音灌製，目錄印備，歡迎函取訂購

簡氏有限公司
CON'S CO. LTD.
103 E. Pender ST., Vancouver B. C.
電話：683-1724

新到上市

大紅咸蛋 五彩皮蛋
大塊棕葉 唐山菜種
去丁冬菇 去丁花菇
△補品生猛金錢龜▽
大幫本土鮮菜苦瓜毛瓜
精製臘腸 臘鴨 牛肉干 發行

出爐一人，蒼髯童顏，正是一老頭。童周伯通，黃蓉大喜，叫道：「老頑童，你可是誰來？」

周伯通見是黃蓉，哈哈大笑，奔近迎上，只跨出幾步，突然滿面通紅，轉身回轉茅屋，拍的一聲，關上了柴扉，黃蓉大奇，不知他是何用意，伸手拍門，叫道：「一老頑童，老頑童，怎地見了遠客，反鎖將起來？」砰砰砰地打了幾響，周伯通道：「不開，不開？黃蓉笑道：『你不開門，我一把火將你的狗窩燒成灰燼。』」

忽聽得左手茅屋柴扉打開，一人笑道：「荒山光降貴客，老和尚合什恭迎。」黃蓉一轉頭，但見一燈大師笑咪咪的站在門口，合什禮佛，黃蓉突然跳的站在門口，合什禮佛，黃蓉上前拜見，笑道：「原來大師和老頑童知何故，突然拒客，關門不納？」一燈呵呵大笑，道：「且莫和他三位請進，待老僧奉茶。」三人進了茅屋，一燈奉上清茶，黃蓉問起別來安好，一燈道：「郭夫人，你清上一盞，那右手茅屋中的是誰？」黃蓉想起周伯通忽地臉紅關門的怪態，心念一轉，已知其理，笑道：「晚寒深處，奉一波碧草，相與浴紅衣，好啊，好啊。」

「晚寒深處」云云，正是劉貴妃漢宮秋所作的「四張機」詞，一燈大師此時心澄於水，坐照禪機，對昔年

蔡等拜見了，五個人談笑甚歡。

廬裏一燈，周伯通、瑛姑數十年前恩怨未結，仇恨難解，但時日既久，修為愈老練，到得晚年，三個人同在這萬花谷中隱居，煮棗種菜，蒔花澆田，那裏還將往日的仇怨放在心上頭？但周伯通壽地見瑛姑容，不自禁的深感難以爲懷，因之閉門躲了起來，他雖在自己房中，却豈得了耳聾，傾聽五人的談話，只聽容容說着揭陽英雄大會中諸事，多熱鬧情形，待說到揭陽霍都假扮何師我的緊要關頭，她却把言語躲到別處，再也忍耐不住，一推門而出，到了一燈房中，問道：「那霍都後來怎樣啊？給他逃走了沒有？」

第一零五回

萬花谷中

神雕俠侶

金庸著

(七〇二一)

的痴情餘恨，早置一笑，當下鼓掌笑道：「郭夫人妙算如神，萬事不出你之预料，」走到門口叫道：「瑛姑瑛姑，過來見見昔日的小友，」過不多時，瑛姑托着一張茶盤，過來餽客，盤中裝着松子，青果，蜜餞之類，黃

平安搬運公司
 P. Q. TRANSFER
 293 E. Georgia St.,
 Vancouver 4, B. C.
 代辦碼頭寄存行李貨物手
 續，住屋傢俱，大小鋼琴
 舖戶大小霜櫃，概行接運
 棧房財物，購有保險保障
 工作週到，價錢克己。
 電話 687-1044
 夜間電話 874-7072
 司理人林哲安

Hi-Craft Service
337 PRIOR ST. (MAIN)
電話 874-6348 下午 254-7600
\$ to 9 — 7 Days
專修傳真機，收音機，
立體聲機，自動洗衣機
乾衣機及各種大小
電器，保證妥當，價格
光顧，格外歡迎。
司理人：關榮 關添偉

電話 684-1754

黃漢經紀

Wong Horne Agencies

Insurance Agent

441 Gore Ave.

Vancouver 4, B. C

代理 老幼人壽燕梳
各種火燭保險
買賣營業經紀
會計文房事務
接辦 填報入息稅紙
中西契約文件

泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
 265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
 電話 MU 4-1028

SIZE
8 | 12
[13 | 15
16 | 20
21 | 25
28 | 30

新到

生晒白菜干
罐頭咖厘魚
厦門排米粉
珠江鮮草菇
珠江鮮炸蠔
江門沙河粉

零售批發
極表歡迎

代理 中國水霜大明燈

專上門修理 疊櫃 洗衣機 乾衣機 電爐
具政府牌照

馬君實

優待僑胞收費特廉

新電話八七九、式七八五

684-3743 684-4822

園 桃

O INN CHOP SUEY

72 PENDER ST. F

VANCOUVER 4, B. C.

唐師上尊
調味烹飪
地方標準
招呼妥當
大鑊小酌
隨時添命
饒飽光顧
格外歡迎

廣珍舖
首飾 鐘鏢
Kwong Chin Ho Co. MU 1-5816
39 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

益豐茶室
YICK FUNG TEA ROOM
137 E. Pender St. Vancouver 4, B. C.
Phone: 682-1514

經濟時菜
粥粉麵飯
星期美點
各樣色餅
龍鳳禮餅
自磨
鮮沙河粉
歡迎外賣
自設印備 函索即寄

緬大藥房
MAIN DRUG LTD
434 Main St. Vancouver, B.C.
電話四三四號 電傳：MU 4-8634

專配西藥
化粧香品
各種補丸
沖劑咖啡
文房用具
書籍雜誌
僑胞光顧
格外歡迎

總店及分店

KHO KONG SIK CO
27, D'Almeida St. 髮絲光 司公 亞細亞 (SINGAPORE)
電話 683-4929
專辦大宗 中國絲 蘇杭雜貨 應有盡有 精造 各款小衫 殮館用衣 襪仔廚衣 廚褲男女 衣裳

男女婚姻線 家庭是非線
個性前程線 喜禾鶴通夢
接批八字書 外埠郵寄到
英雄操時勢 時勢造英雄


昌修漆油
私各等大小工程
忠誠爲僑胞服務
工作快捷妥當
電話 六五·九二七

修理。忠誠爲僑胞服務。快捷可靠。
 斷：八七式。壹〇三九
 757 E. Broadway, Vancouver, 10.

雲高華搜烟通公司
 作妥當，價錢誠實，隨時電話，快捷
 命。
 Vancouver Chimney Service,
 684-2937

新鮮

誌里冷氣工程


KENWA
 481 Columbia Ave.,
 西三一號 哥林比亞
**電力工程，服
務妥當，價格
克己，保証滿
意。**
新邊麵麪
美味

RD CO.
 Vancouver 4, B. C.
 電話 684-3821

廠傳真機，收音機及各種電器

經售及修理名廠傳真機，收音機及各種電器

WING WING CO., LTD.
 450-460 Hastings St., E.
 Vancouver 4, B. C.
 電話 254-7241 式五四一七式四零


建興建築公司
承接裝修
土木工程
電話：RE-83422

富

承辦木工泥水，包辦大小工程，價錢相宜，保證滿意，歡迎光臨。

請打電話 2240 吳士

地址：金寶豐六佐治街。



 驗眼
 兼較
 古屋
 Hirschberg,
 總發行
 cal Co. Ltd.
 ings St., W.
 8829

Harry James Agencies
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST., MU 4-1377

及各項
 字，工
 如有諮
 或用電
 超常、林

大英銀行

The Royal Bank of
Main & Hastings, Vancouver
Douglas & Pandora, Victoria

凡一切商業文件如股票
匯票等，本行存在華中
及海外各埠，本行均有保
單及物件，本行備有免
費加印及水
最近與大英
海關通商銀

本辦事處

加
Canada
r B.C.
h A. C.

永隆銀行

WING LUNG BANK LTD.

422-424 CHURCH STREET, HONG KONG.

本行特設

配眼配鏡專
周愛彬

精校各種隱形眼鏡
眾修整破裂之舊眼鏡
J. K. (HOW)
OPTOMETRIST
514 Main St., Vancouver
電話 685-5938

益母膏元 厚毛國產 每只叁元
 索困周症 允燕式元 同管陸時
 空函不答
 總發行所
 CHINESE HERBS
 175 LITTLE ST. ROOM 3
 KAMLOO'S, P. C. CANADA
 C.C.

醫治內并 靈樞病症 膏丹丸散
藥劑齊備 來函求理 回信開明
身體內外 各帶情形 複閱照答
小心研究 對症配藥 寄藥詳明

保險，常有新舊屋
業出賣，請留意，
請蒞臨本辦事處，
問吳悅榮、順榮、
等，樂意詳細解答
國華辦事處啟

公債、房契、人壽保險、遺囑等及貴重火燭或盜竊之損失，如保與此類保險存，每年僅收租金七元五毛。

司理：馬錦華啓

找換五五七五
找換六〇五五
五十七元三毫五

代理人壽、火燭、

務部，專為僑胞
 竭誠服務僑胞，
 港九均設有分行，
 歡迎函詢委辦。
 香港
 皇后大道中一一〇號一一四號

我洪人倡議國共言和，實乃愛國愛民之苦心，實欲使華寧人民，消滅一戰特「一其特」之莫須有罪名，而減少自相殘殺而已耳。試看南北韓，中東各國，越南越北，東國，寮國，泰國，蘇聯，與乎中共等國均屬有色人種，互相殘殺，豈各國人民，活得个耐煩，欲想自絕以滅乎。

眞所謂聰明人，却爲聰明誤。仰觀天意，所在有之。世界末日來臨乎。殊堪浩嘆也。北韓之戰，中其受蘇聯利用。不惜貳百萬同胞，以作抗美援朝之炮灰。虛耗帑帑，犧牲同胞生命，受蘇聯之詭騙，實乃愚蠢之尤者也。須知天作孽，猶可自，自作孽，不可活。遂自食其果。遠如非洲則以千萬噸之糧食，加以救濟。更知憐憫且受到民族侵凌，加以救助。因何近身側之同胞，除以飢餓

這個新聞電訊一經發表之後，全國人民需要中留，輿論爲之大嘩，民間聞問本來對國民政府期望極深，不料爲個議案一經發表，同時傳出個消息，說某國西藥商拿出「筆極大的經費，支持廢止中醫的建議，

因此全國反對之聲震於全國，國府醫署首次受到承壓，我那時還祇廿一歲，開業行醫祇一年，却在上海市中醫學會當義務職的秘書主任，惡耗傳來，我們就憤慨同仇的召集「海中醫界」，中藥界舉行一個緊急會，立刻就籌集鉅款，號召各省中醫中藥團體，在上海舉行一個全國中醫藥界代表大會。當時一份通電，由於我起稿，經大家修改後發出，訂定三月十七日在上海舉行大會，電報發出不到半個月，各省回電雪片飛來。

今天
選那一個日清製品如
每一種都充溢著芬芳的香味和可

新湯麵的風味・剛煮好的可口

日清 **田舎蕎麦**

(純日本風味的湯麵)

日清食品

一四七
二六八
三九六
五九九

▲乃廳街來二十號，四勝房，遊小學，巴士，僅一萬九千九百元，先交六、七、千元。

一四三
三四六
四八七
五六八

▲一四三四柏樂街，五大睡房，近中學小學，交通，內外新裝修，即可搬入。

四五五
六六六
七七七
八八八

▲東區八組柏文，五年新，現談三萬元，年賺入息一萬二千五百元，自由銀期。

四二五
五三五
六四五
七五五

▲西區十組柏文，全價十一萬八千元，年賺入息一萬六千元，先交五萬元，七厘息。

▲排屋由二萬六千二百元起。
